



FIȘA DISCIPLINEI

Denumirea disciplinei	GERMANĂ JURIDICĂ
-----------------------	-------------------------

Codul disciplinei	DOB.2.1.06	Semestrul	III	Numărul de credite	3
-------------------	------------	-----------	-----	--------------------	---

Facultatea	DREPT	Numărul orelor pe semestru/activități					
Domeniul de licență	DREPT	Total	SI	ST	SF	L	P
Programul de studii de licență	DREPT	75	61		14		

Categoria formativă a disciplinei (fundamentală, complementară, domeniu, specialitate)	DC
Tipul disciplinei (impusă, opțională, facultativă)	DI

Discipline anterioare	Condiționate	
	Recomandate	Germană juridică I (anul I, sem. II)

Obiectivele disciplinei	<p>Obiectivul general Înțelegerea și folosirea corectă a limbajului juridic în limba germană</p> <p>Obiectivele specifice La finalizarea cu succes a acestei discipline, studenții vor fi capabili să:</p> <ul style="list-style-type: none">▪ Explice sistemul de drept german▪ Descrie regulile gramaticale și de formare a cuvintelor▪ Utilizeze termenii juridici în germană▪ Analizeze texte juridice în germană▪ identifice și folosească corectă, atât oral cât și în scris, în contexte de comunicare autentică, a elementelor de vocabular și de gramatică germană;▪ înțeleagă elementele de cultură și civilizație germana, în raport cu dinamica lumii moderne;▪ folosească cunoștințele de limba germana și a competențelor de comunicare dobândite, necesare pentru o mai bună integrare socio-profesională; <p>înțeleagă noțiunile de bază legate de limba și cultura germană: civilizație germană, vocabular, limbajul scris și vorbit, reguli de pronunție și de gramatică.</p> <p>Competențe profesionale</p> <p>C1. Deprinderi de utilizare a limbajului juridic în limba germană, C2. Deprinderi specifice profesiei jurist-lingvist, traducător specializat pe texte juridice C3. Deprinderi specifice profesiei de avocat în firme multinaționale C4. Deprinderea de a negocia în limba țintă C5. Deprinderi specifice profesiei de consilier juridic, capacitatea de a redacta contracte în limba țintă</p> <p>Competențe transversale</p>
-------------------------	---



	<p>CT1. Traducerea de texte juridice CT2. cunoașterea sistemelor juridice german și austriac CT3. competența de a realiza paralele cu sistemul de drept românesc</p> <p>I. Studiu individual prin materiale specifice ID/IFR</p> <ol style="list-style-type: none">1. Suport de curs: terminologie contracte - 2 ore2. Redactarea unui e-mail, prepozițiile cu cazul dativ, articolul posesiv în acuzativ – 2 ore3. Suport de curs: terminologie dreptul familiei – 2 ore4. Despre situația locativă, redactarea unui text descriptiv, adjectivul – 2 ore5. Înțelegerea unui anunț, programul zilnic, conversație telefonică - 2 ore6. Perfectul compus și participiul, conjuncții coordonatoare - 2 ore7. Pronumele personal la Dativ, cuvinte interogative, pronumele demonstrativ - 2 ore8. Informații despre persoană, formularea de cerințe și indicații, Imperativul - 2 ore9. Suport curs: terminologie succesiuni - 2 ore10. Suport de curs: terminologie drept penal - 2 ore11. Suport de curs: terminologie drept procesual - 2 ore12. Formularea de propuneri și plângeri – 2 ore13. Pronumele impersonale – 2 ore14. Adverbele de timp. recapitulare - 2 ore <p>II. Seminar față în față / pe platforme de videoconferință</p> <ol style="list-style-type: none">1. Exerciții și activități practice și de aprofundare. Suport de curs: terminologie contracte . Redactarea unui e-mail, prepozițiile cu cazul dativ, articolul posesiv în acuzativ – 2 ore2. Exerciții și activități practice și de aprofundare. Suport de curs: terminologie dreptul familiei. Despre situația locativă, redactarea unui text descriptiv, adjectivul – 2 ore3. Exerciții și activități practice și de aprofundare. Înțelegerea unui anunț, programul zilnic, conversație telefonică, perfectul compus și participiul, conjuncții coordonatoare - 2 ore4. Exerciții și activități practice și de aprofundare. Pronumele personal la Dativ, cuvinte interogative, pronumele demonstrativ. Informații despre persoană, formularea de cerințe și indicații, Imperativul - 2 ore5. Exerciții și activități practice și de aprofundare. Suport curs: terminologie succesiuni și drept penal - 2 ore6. Exerciții și activități practice și de aprofundare. Suport de curs: terminologie drept procesual. Formularea de propuneri și plângeri – 2 ore7. Exerciții și activități practice și de aprofundare. Pronumele impersonale. Adverbele de timp - 2 ore
--	--

Conținutul activităților
(SI, ST, SF, L, P)

Forma de evaluare finală (E -examen, C -colocviu/test final, LP -lucrări practice, EVP -evaluare pe parcurs)		EVP
Stabilirea notei finale (procente)	- evaluare finală: Test scris grilă cu 45 de itemi (punctaj care se înmulțește cu 2), un punct din oficiu. Față în față sau pe platforma e-learning.	50 %



	- activități aplicative /laborator/lucrări practice/proiect etc.: Redactarea unui e-mail pe o temă (subiect) parcursă în timpul semestrului (evaluată cu 9 puncte pentru conținut și formulare clară + 1 punct oficiu). Transmisă printat sau pe e-mail (doc word sau pdf) profesorului sau prin platforma de e-learning.	50 %
	- teste pe parcursul semestrului	
	- teme de control	
Lista materialelor didactice necesare (suport de curs, ghid de studiu etc.)	- Suport curs germana juridica II - ghid de studiu - Stefanie Dengler, Tanja Mayr-Sieber, Paul Rusch, Helen Schmitz, Theo Scherling, <i>Netzwerk A1.2. Deutsch als Fremdsprache</i> , Klett, 2019.	
Bibliografia recomandată	Bibliografie 1. Stefanie Dengler, Tanja Mayr-Sieber, Paul Rusch, Helen Schmitz, Theo Scherling, <i>Netzwerk A1.2. Deutsch als Fremdsprache</i> , Klett, 2019. 2. Severineanu, Andrea Rita, <i>Manual de germană juridică</i> , Lumina Lex, București, 2004; 3. Jung, Lothar, <i>Rechtswissenschaft. Lese- und Arbeitsbuch</i> , Max Hueber Verlag, Regensburg, 1998. 4. Shaw, Gisela, <i>Deutsche Juristen im Gespräch</i> . Textbuch, Klett, München, 1994. 5. Gerhard Köbler: <i>Rechtsrumänisch. Deutsch-rumänisches und rumänisch-deutsches Rechtswörterbuch für jedermann</i> , München 2006.	

Coordonator de disciplină	Grad didactic, titlu, nume și prenume	Semnătura
	Lect. dr. Iulia Elena Zup	

Legendă: SI - studiu individual; ST – seminar în sistem tutorial; SF – seminar față în față; L – activități de laborator, lucrări practice; P – proiect;

Data completării: 09.09.2020

Prodecan pentru activitatea academică și relația cu studenții

Lect. univ. dr. Mihai DUNEA